



«Заглюченная»  
жизнь



«Собирайте себе сокровища на небе...» Мф. 6:20

# Флешка

№ 1 (56)  
2017

Молодежная христианская газета

## ГРА СЛІВ



с. 6

Живі  
каламбури

с. 26

Сила слова

Тема номера

СТРЕССИЯ  
РАБОЧИЕ НУДНИ

РАБОЧЕЕ БРЕМЯ  
БОЙ С ЛЕНЬЮ

Г  
РА  
С  
Л  
І  
В

## Як часто вам доводилося стикатися зі словами, які ма- ють подвійний зміст?

Можливо, і нечасто, але коли все ж таке трапляється, то виникає комічна ситуація і мимоволі ми починаємо усміхатися. Гумористи люблять грати зі словами, і в них це непогано виходить. Та й у народній творчості ми можемо знайти чимало таких прикладів:

Мама милом Милу мила.  
Мила мила не любила.  
І тому щоранку Мила  
Гірко плакала від мила.

Гра слів – ось як коментують такі словесні курйози мовознавці. Перекласти цей вірш іншими мовами надзвичайно складно.

Звичайно, дослівно передати зміст – не проблема, але відобразити цю гру слів з такими ж відтінками та ще й з римою не кожному вдасться.

## ■ ПРИКЛАДИ З БІБЛІЇ

Цікаво, що Біблія теж не позбавлена цього стилістичного прийому, особливо якщо читати її мовою оригіналу. Наприклад, Ісус у Матв. 16:18 називає апостола Петра (Петрос) скелею (Петра). Також у Своїх проповідях Він дуже часто використовує притчі, де небесні істини ілюструє за допомогою земних,

добре знайомих людям речей, проте закладає в них глибокий духовний зміст.

Вправним жонглером слів є й сатана. Пригадайте, як він посівав сумнів у серці Єви підступною провокацією: *«Чи Бог наказав: Не їжте з усякого дерева раю?»* (Бут. 3:1). Він перекрутив слова Бога: *«Із кожного дерева в Раю ти можеш їсти. Але з дерева знання добра й зла – не їж від нього»* (Бут. 2:16, 17), – і в такий спосіб підштовхнув першу пару до гріха.

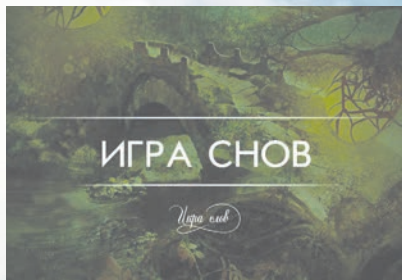
Приклад двозначного вживання слів можемо побачити і в житті Авраама. Коли фараону сподобалася його дружина Сара, він злякався, що через неї його вб'ють, тому вдався до гри слів: *«Скажи ж, що сестра моя ти»* (Бут. 12:13). Здається, що це не обман, адже вона й справді була його сестрою (раніше вважалося прийнятним одружуватися з родичами), але все ж таки це не повна правда. Він не довірив цю ситуацію Богові, тому згодом фараон присоромив його за це.

## ■ ІЗ ВЛАСНОГО ЖИТТЯ...

У нашому житті ми так само можемо грати словами. Можливо, ми не підбираємо спеціально схожі слова, але часто кидаємося ними так, ніби вони нічого не значать. Ми говоримо необ- ➤



думано, часом раничи когось; кажемо одне, а робимо зовсім інше; витрачаємо час на порожні балачки...



Поділюся з вами однією історією з власного життя. У дитинстві я був забіякою, мені важко було битися зі старшими, тому я чубився зі своєю сестрою, старшою за мене на рік. Оскільки мені виповнилося лише 2 чи 3, їй було заборонено чіпати мене.

А я цього не розумів, думав, що сильний, мов Геракл, через те мене всі бояться.

І ось одного теплого весняного дня я вийшов на вулицю погуляти й зустрів молодших школярів, які, втомлені, поверталися додому. Побачивши їх, я вирішив довести їм, що я тут «король вулиці»: «Ти со – клутий? Іди сюди, я залас тобі дам! Ти мені не вілиς?» Не встиг я ще закінчити свою промову, як до мене підійшов один хлопчак із грізним виразом обличчя. Я ж, упевнений у своїх силах, розмахуючи кулаками, понісся в бійку, але

сили були нерівні. Отримавши порцію першокласних тусанів, я з плачем побіг додому. Проте у своєму дитячому розумі закарбував, що за свої слова треба відповідати.

Перш ніж сказати, подумай!

Сьогодні ми, молодь, дуже часто кидаємо свої слова на вітер: можемо багато обіцяти, гарно говорити, але відповідальності за ці слова аж ніяк не хочемо брати, особливо коли обставини трохи змінюються.

Один бізнесмен не з власної волі познайомився з «братками». Коли вся історія з ними закінчилася, він сказав таке: «Хоч переважно вони діють незаконно й аморально, однак у них є чого повчитися: ти повинен відповісти за кожне сказане тобою слово. Якщо щось стверджуєш або обіцяєш, ти повинен дотриматися слова, інакше будеш покараний».

Бог не хоче, щоб ми чинили з людьми, які грають словами, так, як ці «братки». Він каже: *«Бо якщо прощаєте людям їхні переступи, простить і вам ваш Небесний Отець»* (Матв. 6:14). І ще радить: *«Хай же буде ваше слово „так” – так, „ні” – ні; а що більше цього, те від лукавого»* (Матв. 5:37). Апостол Павло, наставляючи одного юнака, звертається до нього з такими словами: *«А пустих балачок уникай, бо вони*

*дедалі більше підштовхувати-муть до безбожності» (2 Тим. 2:16). Тож наступного разу, перед тим як щось сказати, подумай, чи потрібно. Це дуже важко, знаю з власного досвіду, проте лише так ми зможемо виховати в собі*

повагу до інших і навчитися відповідати за свої слова.

**Сергій Шпак**



**Нотатка**

- У Іисуса не було слуг, а Его звали Господом.
- Не було образования, а Его звали Учителем.
- Не було лікарств, а Его звали Целителем.
- Не було войска, а цари Его боялись.
- Он не побеждал в битвах, но покори́л весь мир.
- Не совершал преступлений, но был распят.
- Он был погребен, но жив и по сей день.



# ЖИВІ КАЛАМБУРИ

■ Каламбур... Чи знайоме вам таке поняття? Думаю, більшості – так. Та чи це лише літературний прийом? Спробуємо дізнатися думку досвідченого фахівця. Кандидат філологічних наук Олеся Василівна Проценко відповість на запитання, які цікавлять багатьох.

**– Олеся Василівно, нагадайте, будь ласка, що таке каламбур?**

– Каламбур – це гра слів, заснована на навмисній або мимовільній двозначності, породженій омонімією або подібністю звучання, що створює комічний ефект. Інакше кажучи, автор літературного твору використовує схожі за звучанням слова або словосполучення, вражаючи

читача грайливістю слововживання. Для прикладу можна згадати відомий багатьом вірш Владислава Бахревського про папугу, щоправда, російською мовою:

**Заявил попугай попугаю:**

**– Я тебя, попугай, попугаю! –**

**И ответил ему попугай:**

**– Попугай, попугай, попугай!**

Ось ще один приклад поезії-каламбуру. Автор цього вірша – Яків Козловський.

**Нес медведь, шагая к рынку,**

**На продажу меду крынку.**

**Вдруг на мышку – вот напасть –**

**Осы вздумали напасть!**

**Мышка с армией осиной**

**Дрался вырванной осиной.**

**Мог ли в ярость он не впасть,**

**Если осы лезли в пасть,**

**Жалили куда попало,**

**Им за это и попало.**

– Ви наводите приклади каламбурів російською мовою. А чи існує таке явище в українській?

– Звісно, у кожній мові можна знайти приклади цікавих каламбурів. Ось, наприклад, вірш, який особисто мені дуже до вподоби. Його автор Ігор Січовик вправно обіграє українські слова.

**То пригріло взимку СОНЦЕ**

**чи, можливо, тільки СОН ЦЕ?**

**«Росте у лісі ПРОЛІСОК», –**

**читає Настя ПРО ЛІСОК.**

**Ледве вгору дід ДОБРІВ,**

**зморшки в діда аж ДО БРІВ.**

**Це усе було НАСПРАВДІ:**

**вчитель навчав НАС ПРАВДІ.  
На вікні стоїть ІРИС,  
на столі є хліб І РИС.  
На горі росте КВАСОЛЯ,  
а з гори несе КВАС Оля.  
Я тягнув на гору ВІЗ,  
а з гори мене він ВІЗ.  
Я зробила піну З МИЛА,  
та її водичка ЗМИЛА.**

Каламбур – це специфічне явище кожної мови, тому перекласти його дуже складно.

«Майстри слова» змушені шукати відповідники, які не завжди відображають саме те, що хотів сказати автор. Тому вважається, що каламбури перекладати ще складніше, ніж фразеологізми. Великий плюс у тих, хто знає кілька мов і може читати літературні твори чи дивитися фільми в оригіналі. Адже тільки тоді ви сповна можете осягнути красу, дотепність і влучність кожної фрази. Отож, моя порада для читачів: не лінуйтеся вивчати іноземні мови.

**– Розгляньмо тепер поняття «гра слів» з іншого боку. Як бути, коли люди грають словами не просто заради влучного звучання вислову?**

– На жаль, останнім часом спостерігається тенденція до того, що ми не відчуваємо важливості сказаних слів. Пам'ятаєте українське прислів'я: «Слово – не горобець. Вилетить – не спіймаєш»? Більшість його забула.

І вилітають із уст ці «горобці», а про наслідки людина не замислюється. Хлопець освідчується дівчині в коханні, обіцяючи любити її завжди. Щоправда, це «завжди» закінчується через кілька місяців. Підлеглий дає слово начальникові, що виконає роботу якісно. Проте потім виявляється, що все зроблено абияк. І таких прикладів – безліч.

**– Як же навчитися не грати словами?**

– Визначте для себе, що гра слів – це лише літературний прийом, і залиште його тільки в межах літературних творів чи власних дотепних висловів. Не використовуйте його в житті. Усвідомте, що сказані вами слова впливають на інших. Зі спілкування з вами люди роблять певні висновки. «Зустрічають за одягом, а проводжають за розумом», – каже прислів'я. Та я б сказала, що проводжають за вчинками. Бо коли вчинки не відповідають словам, то людина втрачає свій авторитет.

■ Звісно, жити згідно з таким правилом важко. Але ж і придумати каламбур теж нелегко... Тому бажаю, щоб у вашому житті не зустрічалися такі каламбури, хіба що на сторінках книжок.

Спілкувалася  
Інна Сокольська





Story



# «ЗАГЛЮЧЕННАЯ» ЖИЗНЬ





Однажды у меня сломался компьютер. Я скачал программу, а она, как оказалось, содержала вирус, заблокировавший все управление системой. Пришлось переустанавливать Windows. А без компьютера я как без рук, ведь моя работа напрямую связана с ним.

Наше поколение выросло вместе с компьютерами. И сегодня я хочу пообщаться с вами на нашем «компьютерном» языке. Давайте представим, что Человек – это компьютер с установленной операционной системой Windows, а Бог – Разработчик лицензионных программ и Мастер компьютерных технологий.

Итак, Мастер изготовил все детали, собрал компьютер, установив Windows вместе с лицензионными программами: «Вечная жизнь», «Любовь», «Забота», «Чуткость», «Честность», «Нравственная чистота», «Доверие» и т. д. Компьютер работает идеально – Мастер доволен.

Проходит время, человек игнорирует предупреждение антивируса «God Is Love» и решает установить нелегальную программу от разработчика «Devil». Вместе с этой программой в компьютер попадает вирус «Грех», который захватывает

управление операционной системой, деинсталлирует программу «Вечная жизнь» и добавляет скрытое приложение «Смерть». Вирус «Грех» также автоматически устанавливает на жесткий диск вредоносные программы: «Эгоизм», «Гордость», «Гнев», «Алчность», «Похоть», «Жестокость», «Зависть», «Неумеренность», «Зависимости», «Безразличие» и т. д. Система Windows начинает глючить. Человек в растерянности не знает, что делать. Мастер предлагает ему полностью переустановить операционную систему, чтобы избавиться от вирусов, и каждый день подключаться к Его серверу для обновления антивирусной базы. Человек отказывается, находя всяческие отговорки в адрес Мастера:

– Да и так сойдет, ведь работает же как-то моя Windows.

– Я же сам все программы установил, Ты видел, сколько усилий я к этому приложил?

– Ты посмотри, какая у меня яркая заставка, все ярлыки и закладки систематизированы в нужном порядке. Если я обновлюсь, то все исчезнет. Как я без этого?

– Мастер, кто дал Тебе право влезать в мою Windows?

– Мастер, Тебе вообще интересно, что у меня глюки в системе? ●

– Это Ты виноват, что моя Windows глючит! Вот я сейчас установлю новую программу или куплю крутой аксессуар – и моя Windows будет работать идеально, без каких-либо глюков...

– У меня на жестком диске есть несколько фото с Тобой, Мастер. Ты же и так всегда со мной в памяти компьютера, зачем мне к Тебе обращаться?

– Я так люблю некоторые программы и их глюки, без них мне будет скучно жить.

### **Список ответов практически бесконечный...**

Мастер принимает волю человека и оставляет все как есть... Проходит еще немного времени, и Windows начинает жестко глючить, заражать флешки и другие компьютеры, а человек возмущается, что в его жизни (работе Windows) все идет не так. Попытки решить все самому зачастую безуспешны или дают кратковременный результат. В сложившейся ситуации у человека есть два варианта действий: обратиться к Мастеру или дальше пробовать решить все своими силами. Каждый из вариантов имеет свои последствия:

#### **• ВАРИАНТ № 1:**

Мастер с любовью и терпением чистит и реанимирует систему, если человек, конечно, позволяет. Позже при условии,

что он доверяет Мастеру, Тот полностью обновляет Windows (жизнь человека), ставит на нее Свои лицензионные программы – и система работает как подобает. Как только появляются какие-то неполадки, Мастер чистит систему с помощью Своей антивирусной базы «God Is Love» – и система снова в норме.

#### **• ВАРИАНТ № 2:**

Windows жестко глючит, цепляет вредоносные вирусы, от которых горит материнская плата или другие незаменимые запчасти. Компьютер уже ремонту не подлежит, его отправляют на свалку. Мастер, к Его огромному сожалению, уже ничем не может помочь.

### **Новый компьютер-то можно купить. А как же быть с твоей жизнью, которая «заглючила» от грехов?**

Дорогой читатель, хочу, чтобы ты был свободен от вируса греха. Бог – Мастер по управлению человеческими жизнями. Он готов дать тебе новую, лучшую жизнь. Приди к Нему – и ты получишь прощение и очищение от грехов. Доверь управление своей жизнью Богу – и ты сможешь ощутить настоящую свободу на 100 %!

Александр Полонка





НОВИЙ  
СЕЗОН



Hope.UA  
телеканал Надія



# 29 одне життя

Вівторок  
22:00

Особливості відносин та таємниці зміцнення стосунків



*Love is*



# О ЖЕНСТВЕННЫХ МУЖЧИНАХ

Будь, пожалуйста, послабее.  
 Будь, пожалуйста.  
 И тогда подарю тебе я  
 Чудо запросто.  
 И тогда я вымахну – вырасту,  
 Стану особенным.  
 Из горящего дома вынесу  
 Тебя, сонную.  
 Я решусь на все неизвестное,  
 На все безрассудное,  
 В море брошусь, густое, зловещее,  
 И спасу тебя!..  
 Это будет сердцем велено мне,  
 Сердцем велено..  
 Но ведь ты же сильнее меня,  
 Сильней и уверенней!  
 Ты сама готова спасти других  
 От уныния тяжкого.  
 Ты сама не боишься ни свиста пурги,  
 Ни огня хрустящего.  
 Не заблудишься, не утонешь,  
 Зла не накопишь.  
 Не заплачешь и не застонешь,  
 Если захочешь.  
 Станешь плавной и станешь ветреной,  
 Если захочешь...  
 Мне с тобой – такой уверенной –  
 Трудно очень.  
 Хоть нарочно, хоть на мгновенье, –  
 Я прошу, робея, –  
 Помоги мне в себя поверить,  
 Стань слабее.

**Роберт Рождественский**

Помню, мне было лет восемнадцать, когда я впервые прочла это стихотворение. И это был период ярого феминизма в моей жизни. Обиженная на весь мужской род из-за лицемерия близких друзей-парней, предательства молодого человека, я ополчилась на всех

мужчин яркой критикой. Я считала, что перевелись мужчины, все – не то мальчишки, не то девчонки. И это при том, что тогда еще представители сильного пола не носили джинсы скинни, мужские клатчи, не делали маникюр. А он вот просит здесь: стань слабее, и я тогда тебе с неба звезду достану, а как станешь слабее – тут же тебя бросит.

Прошли годы, взгляды на вопрос, поднятый поэтом, немного изменились. Теперь я понимаю крик его души, хотя считаю, что доля истины была и в моем предыдущем мнении, но об этом – позже.

**■ Так что же все-таки  
 не так в нашем нынешнем  
 гендерном вопросе?  
 Кто виноват  
 и что делать?**

### ● ОДИН СРЕДИ ЖЕНЩИН

В прошлом месяце на Фейсбуке появилась статья, в которой доктор Комаровский говорит о том, что основной проблемой того, что мальчики становятся слабыми и женственными является общество. И он не первый, кто пришел к такому выводу.

Большинство семей у нас, к сожалению, состоит из матери-одиночки, матери+бабушки или сильной матери и безвольного отца (часто алкоголика). В детском саду, школе, вузах большая часть педагогического состава – женщины.

И вот рождается наш мальчик в этом женском обществе, воспитывается ими, смотрит на их поведение, копирует его. С кого ему брать

пример? Это очень хорошо, когда в семье все нормально, когда есть хотя бы один родственник мужского пола, который может стать настоящим примером мужественности. И не менее прекрасно, когда в школе нормальные преподаватели-мужчины, которые могут помочь мальчику осознать его мужественность.

Ведь дальше ему предстоит новое испытание – мужественные девочки. Это отдельная тема, которой мы посвятим отдельную статью. Дело в том, что в обществе нежных мальчиков девочки начинают становиться все более сильными. Да так увлекаются, что переходят ту грань, за которой уже начинают подавлять мужчин. А им, привыкшим слушаться женщину (маму, воспитательницу, учительницу), уже и не хочется лишний раз спорить. Хочешь все тащить на себе – тащи, только не кричи потом, что я – слабак.

#### • ОБЩЕСТВО «БРУТАЛОВ»

Вторым разрушительным типом семейного и общественного влияния на мальчика становятся «бруталы», которые считают, что место женщины – на кухне, ее день – 8 марта, а парень не может быть нюней. «Плачут слабаки», «на фортепиано играют геи», «парикмахеры, дизайнеры, художники – не мужчины», «хорошо учишься – ботан» – это все «перлы» из их уст.

В такой семье творческие способности мальчиков либо на корню срубывают, либо они бунтуют против данного мнения всеми возможными и не всегда правильными методами. Откуда берутся подобные стереотипы? Они годами передаются из уст в уста в так называемой

«народной мудрости». Насколько же она истинна? По-моему, фиаско подобных взглядов было очевидным уже тогда, когда «настоящие мужики» не смогли удержать женщин в узде трех К (от нем. *Kinder, Küche, Kirche*): дети, кухня, церковь. Почему же так произошло? Отчего женщины взбунтовались и пожелали иметь право голосовать, работать и быть самостоятельными? И так ли плохо быть матерью, хозяйкой и верной женой? Конечно же, нет. Даже более того – это почетно. И именно тогда, когда женщина выполняет эти социальные роли, мужчины начинают выполнять свои.

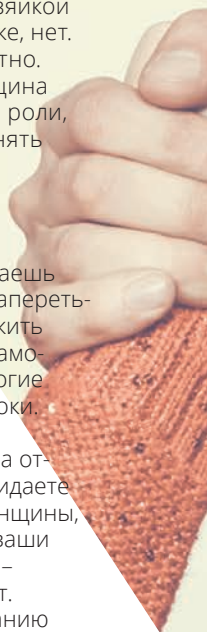
#### • БИБЛЕЙСКИЙ ВЗГЛЯД НА РОЛЬ МУЖЧИНЫ

«Автор, неужели ты предлагаешь нам стать домохозяйками, запереться в четырех стенах и положить конец мечтам о карьере и саморазвитии?» – возмущаются многие девушки, читающие эти строки. Нет, вовсе нет.

Я предлагаю обратиться за ответом к Библии. Если вы ожидаете увидеть цитаты в стиле «Женщины, станьте рабынями, и тогда ваши мужчины станут сильными» – успокойтесь, такого не будет.

Предлагаю вашему вниманию размышления некоторых интересных авторов о библейском видении роли мужчины, которые стали для меня большим открытием и убедили в том, что Библия вовсе не дискриминирует женщину. А что же Бог говорит мужчине?

Итак, Джон и Стейси Элдридж в своей книге «Пленительная красота» пишут:





«Величайшая помеха в романтических отношениях мужчин с женщинами заключается в том, что слишком многие из них адресуют свой главный вопрос Еве.

В надежде получить доказательство собственной мужественности они устремляют свой взор именно на нее. (С вами ничего подобного не случилось?) Эта губительная подмена обычно настагает мужчин в юности. Отец по-прежнему либо отмалчивается, либо срывает свое раздражение на сыне – он почти упустил свой шанс наладить с ним отношения. Сексуальность – вот открывающийся перед мальчиком и ведущий в мир взрослых путь. Внезапно он осознает присутствие рядом с собой Евы. Она представляется ему воплощением жизни и выглядит как долгожданный ответ на его главный вопрос.

Подобное восприятие женщины пагубно отражается на мужчине. Его следствием почти всегда является мужская зависимость от порнографии. И секс тут ни при чем – всему виной стремление мужчины удостовериться в собственной мужественности. Женщина позволяет ему почувствовать себя мужчиной. Она дарит ему свою красоту, и это наполняет его ощущением силы.


В том, что мужчина ответ на свой главный вопрос ищет у женщины, легко обнаружить корень почти всех любовных интрижек и супружеских измен. Любая проходящая мимо красавица может рассматриваться им как кандидатура, готовая утвердительно ответить на волнующий его вопрос. В то время как жена ставит "неудовлетворительную оценку" его мужским качествам,

случайная знакомая спешит заверить: "Для меня ты отличник", и вот он уже и думать забыл о жене. Если мужчина не поймет, что необходимое ему доказательство собственной мужественности способен дать ему только Бог, он так и останется легкой добычей греха.

Я всеми доступными средствами пытался объяснить мужчинам, что ни одна женщина не может сообщить им о том, насколько они мужественны. Мужественность передается мужчине от мужчины, и никак иначе. Да, женщина способна предложить мужчине очень много. Она может быть его поддержкой, его подругой, его вдохновительницей, но она не может служить доказательством его мужественности. Мужчина обязан задать свой главный вопрос Богу, своему Небесному Отцу. Только Он знает, кем мы являемся на самом деле. Только Он может высказать о нас верное мнение. Мужчина приближается к Еве, чтобы предложить ей свою силу, но не за тем, чтобы ее получить. Ева, то же относится и к вам».

Интересная мысль. Вспомним крик души Рождественского в начале. И прав он, и нет. Да, быть бы женщине рядом не такой сильной, но не это делает его мужественным, как мы теперь видим.

**Джошуа Харрис в своей книге «Парень встречается с девушкой» рассматривает вопрос: что же говорит Бог о предназначении мужчины и женщины?**

«Первый ответ на этот вопрос христиане находят в книге Бытие, где рассказывается о том, как Бог сотворил первых людей. Это – первый акт Божьей истории. 

Иисус показывает нам, что история, изложенная в книге Бытие, должна служить основой для понимания подлинной мужественности и женственности. Когда Ему задают вопрос о супружестве, Он отсылает своих собеседников к изначальному Божьему замыслу: *"Не читали ли вы, что Сотворивший вначале мужчину и женщину сотворил их?"* (Мф. 19:4). Точно так же поступает Павел. В своем Послании к ефесской церкви он говорит о том, как должны относиться друг к другу мужья и жены, и в подтверждение приводит изначальный замысел Божий, открытый еще до того, как в мир вошел грех (см. Еф. 5:31).

Из первых двух глав Библии мы узнаем, что Адам и Ева были сотворены равными в глазах Божьих.

Этот факт следует особо подчеркнуть, так как в нашей шовинистической культуре женщина нередко подвергается унижениям и оскорблениям. Бог создал женщину как личность, достоинством и положением равную мужчине. Женщина так же важна и ценна для Бога, как и мужчина.

В условиях этого равенства Бог назначил мужчине и женщине исполнять разные роли. Он создал Адама первым, обозначив таким образом присущую мужчине роль лидера и инициатора. Он создал Еву из плоти Адама и привел ее к нему в знак того, что она будет помощницей в делах, которые Бог назначил исполнять Адаму. Она была сотворена, чтобы дополнять своего мужа, заботиться о нем и помогать ему. Это был величайший дар от Бога первому в мире мужчине – *"помощник, соответственный ему"* (Быт.

2:18). Это не умаляет роли женщины, а определяет ее. Мужчины и женщины были сотворены равными, но разными. И это прекрасно! Каким скучным был бы мир, если бы противоположный пол не был для нас загадкой, не сбивал нас с толку, не приводил в неистовство своей непохожестью на нас!

Бог создал нас не для того, чтобы мы дублировали друг друга, а чтобы дополняли. И дело не в том, что Адам будто бы "лучше" Евы, – точно так же невозможно утверждать, что Бог Отец "лучше" Бога Сына. Отец и Сын равны в существе, силе, славе и достоинстве, но Они исполняют разные роли, и Сын радостно подчиняется воле Отца (см. 1 Кор. 15:28). И в браке также муж и жена – равны, хотя Писание велит жене радостно подчиняться владычеству мужа.

Вот как объясняет это Мэтью Генри в своем комментарии к книге Бытие: *"Ева была взята не от головы Адама, чтобы не главенствовать над ним; и не от ног – чтобы не быть попираемой им, но от его ребра – чтобы быть равной ему, из-под его руки – чтобы быть под его защитой, и вблизи от его сердца – чтобы быть любимой им"*.

В Послании к ефессянам 5:21-23 Павел говорит, что муж не должен тиранить жену и обращаться с ней жестоко; напротив, он должен любить ее и быть с ней нежным.

По примеру Иисуса, возлюбившего Церковь, мужчины призваны относиться к своим женам с жертвенной, бескорыстной любовью. Жены должны следовать за мужьями и повиноваться им, как церковь повинует Христу. Это не унылая

покорность, а деятельное содействие и чуткий отклик на главенство любящего мужа».

Это весьма неожиданная интерпретация самого критикуемого феминистками отрывка из Писания. Этот же автор дает отличные четыре совета парням, желающим стать настоящими мужчинами.

### • КАК СТАТЬ НАСТОЯЩИМ МУЖЧИНОЙ: СОВЕТЫ ОТ ДЖОШУА ХАРРИСА •

#### 1. В отношениях с женщинами берите на себя роль руководителя и инициатора.

Руководство – это тоже разновидность служения. Когда вы кого-то направляете, высказываете какие-то идеи, заводите разговоры, предлагаете какие-то занятия, тем самым вы служите своим подругам. Это не означает, что с женщиной нужно обращаться так, словно вы уже стали ей мужем и берете на себя главную роль в разрешении жизненно важных вопросов. Даже если вы за ней ухаживаете, с вашей стороны это было бы преждевременно.

К примеру, вы можете служить своим подругам, планируя совместное времяпрепровождение. Это касается не только девушки, за которой вы ухаживаете, но и тех, с кем вы дружите.

Одна девушка рассказала мне, как это обременительно, когда друзья мужского пола сидят и ждут, пока женщины все для них распланируют. «Терпеть не могу, когда мужчина спрашивает: „Ну, так что вы будете делать?“ Я хочу, чтобы они сами это решали!» – говорит она.

Того же принципа необходимо придерживаться и в ухаживании. Кто из вас начинает разговоры? Кто планирует свидания? Кто заранее обдумывает и направляет весь ход ухаживания? Все это должен делать парень. Ваше дело – стараться, чтобы отношения с девушкой развивались разумно и размеренно. Ваша обязанность – заботиться о том, чтобы вы оба берегли свои сердца.

Как видите, быть руководителем и в то же время слугой не так-то просто. Это означает быть готовым идти на жертвы, причинять себе неудобства, выдвигая идеи, ука-зывая направление и приглашая других людей следовать за собой; быть готовым слушать их, принимать в расчет их интересы и нужды и приспосабливаться к ним по мере необходимости. Иногда – это готовность подчиняться другим. Разумное руководство – не тирания, это добрая услуга. Быть руководителем нелегко, но именно эта способность во многом определяет настоящего мужчину.

#### 2. В отношениях с женщинами берите на себя роль духовного руководителя.

Именно мужчины призваны задавать духовный тон в отношениях с женщинами, делая все, чтобы эти отношения были не поверхностными и увеселительными, а глубокими, сосредоточенными на Боге (если вы христианин), и чтобы между вами происходило возвышенное общение.

Первый важный шаг на этом пути – приложить усилия для собственного возрастания в духовности. Конечно, нет ничего легче, чем провести ночь напролет в



пустой болтовне по телефону или в чате, где нет места Богу или вещам высоким, одухотворенным. Однако принесет ли пользу оно вам обоим, будет ли оно развивающим? Если же ваши беседы будут посвящены темам саморазвития, искусства, важных жизненных вопросов, то даже если в будущем вы расстанетесь, то это время не пройдет зря, вы оба обогатитесь духовным опытом друг друга.

**3. В отношениях с женщинами оказывайте мелкие знаки внимания, свидетельствующие о вашей заботе, уважении и стремлении защитить.**

Сделать это несложно.

Просто к женщине нужно относиться по-рыцарски. Всеми своими действиями вы должны показывать, что для вас она – благородная дама. Пусть женщина ощущает ваше почтительное и заботливое отношение буквально во всем. Открывайте перед ней дверь, придвигайте ей стул, провожайте домой. Более подробные указания на сей счет сегодня можно найти во многих источниках.

Помните: ваша цель состоит не в том, чтобы очаровать женщину и завоевать ее сердце. Вы делаете это, чтобы послужить своей подруге и почтить ее как женщину. (Замечание для женщин: если с мужчиной вас связывает только дружба, а он старается обращаться с вами почтительно, как с дамой, не спешите предполагать, что у него к вам интерес романтического характера. Он видит в вас подругу и старается быть для вас руководителем и слугой.

Если же вы истолковываете его действия как романтические аван-

сы, то тем самым подрываете эти благие намерения. Как говорит мой друг, девушки должны предполагать, что до тех пор, пока парень не выскажет к ним явный интерес, они остаются друзьями.)


**4. Поощряйте в женщине стремление быть такой, какой она была задумана Богом.**

Ищите способы поддержать своих подруг в их стремлении к женственности в библейском понимании этого слова. Благодарите их, когда они признают ваше руководство. Хвалите их за скромность и кротость. Женственность – это не слабость. Чтобы быть мягкой и ласковой, женщина должна обладать недюжинной силой характера, особенно в наше время, когда все побуждает ее к совершенно иному поведению. Если вы видите, что женщина, идя наперекор веяниям времени, воспитывает в себе качества, которые пригодятся ей в семейной жизни, выскажите ей свое одобрение. Если девушка успешно продвигается по служебной лестнице, но при этом не теряет женственности, дайте ей понять, что для вас это не осталось незамеченным. Дайте ей понять, что уважаете ее за это.

Мужчины должны первыми подбадривать женщин, желающих следовать Божьему образцу женственности, и всегда усердно молиться за них.

**■ Что ж, рядом с такими мужчинами действительно хочется быть слабее и женственнее. И не верьте, если мы будем спорить, глубоко внутри это так.**

Мария Горобец

A detailed oil portrait of Philipp Melancthon, showing him from the chest up. He has a high forehead with receding hair, blue eyes, and a thin grey beard. He is wearing a dark, heavy robe over a red garment with a white ruffled collar. The background is a textured, aged parchment-like surface.

*Дорогами Реформации*



учитель,  
реформатор,  
гуманист

# ФИЛИПП МЕЛАНХТОН

Филипп Меланхтон... Часто ли встретишь человека со столь необычной и благозвучной фамилией? Кажется, под таким именем должна скрываться не менее выдающаяся биография. Действительно, недаром современники наградили его титулами «Учитель Германии», «Юный грек», «Черная земля». Кстати, последнее – это значение его

псевдонима и настоящей фамилии Шварцерд, что на греческий манер звучит как Меланхтон. Но обо всем по порядку.

Родился будущий реформатор 16 февраля 1497 года в немецком городе Бреттене. Его отец был оружейным мастером, а мать – дочерью известного бюргера (так тогда называли городских жителей). Семья, в которой

помимо Меланхтона было еще четверо детей, проживала в большом доме, оставленном в наследство от бабушки и дедушки Филиппа. Его родители были богобоязненными и благочестивыми и так же воспитывали своих детей, приучая их к ежедневной молитве.

Не менее важным для семьи было образование. С малых лет Филипп изучал древние языки, в частности греческий и латынь. Чуть позже, по настоянию его двоюродного дедушки Иоганна Рейхлина, мальчика отдали в престижную грамматическую школу, несмотря на необходимость переезда в другой город. Рейхлин, кстати, был влиятельной и известной личностью в научных кругах того времени.

Очарованный филологическим талантом внучатого племянника, он подарил ему Библию, греческую грамматику и обязался во всем помогать. Именно Рейхлин, поддавшись модным веяниям, посоветовал Филиппу взять греческий псевдоним.

**• Высшее образование Меланхтон получил в нескольких университетах. В 12 лет, окончив школу, мальчик поступил в Хайдельбергский университет, где получил степень бакалавра.**

Затем переехал в Тюбинген, где стал магистром свободных искусств, и здесь же начал преподавательскую карьеру. Его интересовали гуманитарные науки и богословие. Он был настолько ими увлечен, что попал в неприятную ситуацию. Как-то раз он читал Библию во время церковной службы, но кто-то, не увидев, какую именно книгу держит

в руках Филипп, обвинил его в чтении светской литературы.

В 1518 году, снова по настоянию Иоганна Рейхлина, Меланхтон получил приглашение преподавать в Виттенбергском университете. Правда, изначально профессорский состав университета враждебно отнесся к юному магистру, посчитав его недостаточно опытным. А все из-за его непроизводящей сильного впечатления внешности и неуверенного, робкого поведения. Однако со временем опасения старожилов университета развеялись: они убедились в его честности, увидели внутреннюю красоту и оценили интеллектуальные способности. Как оказалось, большинство его взглядов совпадало с мировоззрением Лютера, который был старше его на четырнадцать лет. Это и помогло им впоследствии стать лучшими друзьями. Некогда воинственно настроенный Лютер даже начал посещать лекции по греческому языку, которые читал его друг. «Нисколько не стесняюсь учиться у младшего по возрасту Филиппа. В некоторых вопросах он разбирается гораздо лучше, чем я», – заявлял Лютер.

Деликатность, внимательность и пунктуальность Меланхтона удачно дополняли мужественную и энергичную натуру Лютера. Их сотрудничество стало огромной опорой для Лютера, придав новую силу делу Реформации.

Аудитории Виттенбергского университета во время лекций Меланхтона постоянно были переполнены студентами. Его стиль преподавания и знания значительно подняли



рейтинг учебного заведения во всей Европе. Несмотря на такую грандиозную славу, за свою работу Филипп получал ничтожно маленький оклад и даже отказался от звания профессора. Вскоре ему начали поступать предложения о работе от различных университетов и научных центров. Его дедушка Иоганн тоже мечтал о переезде внука в другую местность. Ему не нравилась дружба Филиппа с Мартином: поддерживая деятельность Лютера, Меланхтон тоже попадал в немилость Католической церкви.

Коллеги Меланхтона, напротив, вынудили его предоставить гарантию того, что он останется жить и преподавать в Виттенберге. Такой гарантией могла стать женитьба на Катарине Крапп – дочери мэра города. Свадьба состоялась в ноябре 1520 года.

Несмотря на то, что Меланхтон особо не желал обременять себя семейными узами и этот шаг был, скорее, вынужденным, брак все же оказался счастливым. Катарина подарила ему четырех детей. Но даже такой уклад не смог изменить его образ жизни: он шел спать после ужина, а начинал свой рабочий день в два-три часа ночи.

Когда его соратник Мартин Лютер скрывался от преследований за свои убеждения в Вартбургском замке, Меланхтон принял решение действовать в защиту Реформации. В своей работе «Общими местами богословия» он попытался систематизировано изложить библейские истины относительно вопросов греха, покаяния, благодати и веры. Лютер много говорил о благодати как о средстве спасения человека.

Меланхтон поддержал его в этом, но также добавил, что добрые дела тоже важны, поскольку отображают веру человека. Кроме того, Меланхтон стал одним из инициаторов написания «Аугсбургского исповедания». Здесь он обозначил все идеи Лютера, подкрепил их библейскими текстами, а также предложил реформу Католической церкви. Естественно, этот трактат был запрещен Римом, в частности императором Карлом V. Более того, этим выступлением Меланхтон призвал на себя гнев всех приверженцев Папы Римского. Это немало напугало реформатора, который во всех случаях стремился к компромиссу с противниками. Поэтому по природе Меланхтон был больше человеком науки, нежели воинствующим пылким протестантом. Хотя он находился в тылу Реформации, благодаря его работе поднялся уровень образования в Европе, открылись новые школы.

**• Работа бок о бок с Мартином Лютером, Меланхтон достаточно сделал для развития реформационного движения в Германии и за ее пределами.**

Осторожность и предусмотрительность Меланхтона нередко помогали избежать многих неприятностей, которые могли бы помешать делу, если бы оно было отдано в руки одного Лютера. И напротив, оно бы часто тормозилось, если бы было вручено одному Меланхтону. Таким образом, эти два реформатора взаимодополняли друг друга и работали как слаженная команда.

Анна Пасечник



Походження зірки над Вифлеемом досі залишається загадкою для вчених.

Прагнучи її розгадати, вони розглядали такі небесні тіла і світила:

- комета Галлея (осінь 12 р. до н. е.);
- з'єднання Юпітера з Регулом (12 серпня 3 р. до н. е.);
- з'єднання Венери з Юпітером (12 серпня 2 р. до н. е.);
- нова зірка, що спалахнула біля бети Козерога, була помітна про-

тягом 70 днів навесні 5 р. до н. е. (згідно з китайськими та корейськими літописами);

- нова зірка в сузір'ї Оріон між 5 і 3 рр. до н. е. (за китайськими і перськими літописами).

Більшість дослідників переконані, що Вифлеємська зірка була не природним астрономічним тілом, а, ймовірно, чудом. Виконавши своє призначення, вона невдовзі зникла з неба. Для християн поява Вифлеємської зірки була виконан-

## Вифлеємська зірка



ням пророцтва Валаама: *«Я бачу його, та не тепер, дивлюся на нього, та він не близький. Сходить зоря он від Якова, і підіймається берло з Ізраїля»* (Чис. 24:17).

«Мудреці зауважили таємниче світло на небі саме тієї ночі, коли слава Божя виявила себе на Вифлеємських пагорбах. Як тільки світло зникло, на небі з'явилася яскрава зірка і не згасала. На диво, вона виявилася рухомою зіркою, або планетою, і це явище викликало жваву зацікавленість. Нова зірка була групою сяючих ангелів...» (Е. Уайт. Христос – надія світу, с. 60).

Це небесне явище – діло Божественного промислу. Зірка виконала своє призначення: на Землі дізналися про народженого Спасителя.

Що ми вкладаємо у свято Різдва, відзначаючи його щоріку? Коли народився Ісус Христос, на небі над Вифлеємом засяяла зірка. Це було великою радістю для тих, хто очікував появи Месії. До Нього з дарами прийшли мудреці зі сходу. Вони бачили в Ньому Царя-Викупителя. *«Де Цар Юдейський, що народився? Бо ми побачили Його зорю на сході й прийшли поклонитися Йому»* (Матв. 2:2).

Коли Йосип і Марія принесли немовля до храму, там був чоловік на ім'я Симеон. Дух Святий перебував з ним, і йому було обіцяно, що він не помре, доки не побачить Христа. *«Він узяв Його на руки, віддав хвалу Богові та й сказав: Нині відпускаєш Свого раба, Владико, згідно зі Своїм словом, у мирі, бо мої очі побачили Твоє Спасіння, яке Ти приготував перед обличчям усіх народів»* (Луки 2:28-31). Симеон бачив у народженому Немовляті не

просто юдейського правителя. Він говорить Богові, що очі його побачили спасіння для всіх народів, для усього людства. Симеон чекав цього все життя, і головне свято в його житті настало. Чи бачимо ми цінність у народженні Христа, святкуючи Різдво? Хотілося б, щоб ми бачили в цьому святі Бога, надію на спасіння, як колись побачив Симеон.

*«Коли ж Ісус народився у Вифлеємі юдейським за днів царя Ірода, то мудреці прийшли зі сходу до Єрусалима, питаючи: Де Цар Юдейський, що народився? Бо ми побачили Його зорю на сході й прийшли поклонитися Йому»* (Матв. 2:1, 2).

Зірку, яку побачили мудреці, Матвій назвав «Його зорею». Це не просто зірка Ісуса, що зійшла на короткий час. Вона стала знаменням нового часу. Відтепер людина може жити вірою і надією на Спасителя світу – Сина Божого, народженого для того, щоб реалізувати плани Всемогутнього і люблячого Творця неба і землі. Бог не випадково створив наш світ. Він створив Його не для хвороб, розчарувань і смерті. На планеті Земля, як і у всьому Всесвіті, має процвітати вічне життя для всіх її мешканців.

Унаслідок гріхопадіння Адама та Єви реалізація цих добрих планів була відкладена на тисячоліття. Ісус, немов Вифлеємська зірка, зійшов на небосхил та вказав усьому людству шлях спасіння, який веде до Отця Небесного, Котрий дарує життя надміру, життя вічне.

Ісус Христос – наша з вами зірка спасіння від гріхів та загибелі.

Тетяна Чурсіна



Проект здоровье

ПРОЕКТ  
ЗДОРОВЬЕ



ПОВЕРНУТЬ ВРЕМЯ  
«В СПАТЬ»

По статистике, 90 % людей хоть раз в жизни мечтали снова очутиться в детском саду во время тихого часа: «Эх, сейчас бы в мягкую кроватку, под тепленькое одеяльце...» Но нет, мы сидим на работе или учебе! А так бы хотелось вернуть былые времена!

К сожалению, поворачивать время вспять никто не может. А вот повернуть время «в спять» под силу каждому.

Зачастую мы не придерживаемся гигиены сна и часто от этого страдаем. Поэтому предлагаю научиться управлять своим временем, по крайней мере в вопросах режима труда и отдыха. Тем более что за жизнь мы тратим на сон около 30 лет! А это немало!

Итак, что же делать, если ты пока не можешь повернуть время «в спять»?

## ИНСТРУКЦИЯ:

■ **1. Следи за тем, что ты ешь и пьешь.** Забывай о холодильнике за 4 часа до сна. Можно только пить, но не все! Допустимы вода и травяные чаи. Только не переусердствуй! Иначе твой идеальный сон прервется несколько раз ночными походами в уборную.

■ **2. Приготовь комнату:** проветри, устрани предметы, издающие лишние звуки или свет. Идеальная температура в спальне – +18 °С.

■ **3. Подготовь место для сна.** Выбирай постельное белье из натуральных тканей и чаще его стирай. Особое внимание удели размерам подушки и твердости матраса.

■ **4. Завершай сложную умственную и физическую работу за 2 часа до сна.** Прогуляйся, послушай спокойную музыку, прими теплую ванну, подведи итоги дня и поговори с Богом.

■ **5. А теперь самое сложное!** Старайся весь день прожить без стрессов.

Вот ты молодец! Все сделал, как написано! Тогда ложись в постель – и сладких снов!

Кстати, надеюсь, ты знаешь, что отходить ко сну нужно не позже 22:00. Это очень важно! После десяти вечера в организме происходят различные процессы, от которых напрямую зависит твоё здоровье, интеллект и красота.

Видишь? Время «в спять» повернуть очень даже легко. Это может каждый! Это можешь ты!

Инна Ващинина



# СИЛА СЛОВА



**Давай проведем вместе с тобой эксперимент прямо у тебя дома.**

Правда, я не уверена, что твои родители будут довольны нами, если мы это сделаем. Поэтому вместо практического эксперимента мы пройдем все его этапы в воображении.

■ **Шаг 1.** Сними (помни, что мы лишь представляем себе это) крышечку с тюбика зубной пасты.

■ **Шаг 2.** Выдави пасту на тарелку, делая один круг за другим, пока тюбик не опустеет, а на тарелке не получится «водоворот». Отлично!

■ **Шаг 3.** Верни пасту обратно в тюбик. В чем дело? Неужели есть какая-то проблема? «Конечно, – скажешь ты. – Если зубную пасту выдавить из тюбика, ее невозможно вернуть обратно».

Хм, странно. Ты точно хорошо стараешься? Давай же! Наверняка все получится!

Нет?

Что ж, слова напоминают зубную пасту. Как пасту, выдавив из тюбика, невозможно втиснуть назад, так и произнесенные слова нельзя вернуть обратно.

Некоторые жестокие, полные ненависти слова, произнесен-





ные в гневе, выскальзывают из наших уст, как ядовитые змеи. Они сплетаются и остаются в разуме нашей жертвы еще долго после ссоры. Даже когда мы просим прощения, обиженному нами человеку трудно сразу избавиться от боли. А произнесенная ложь заманивает и загоняет самого лжеца в хитросплетенную паутину, в середине которой находится сатана, дергая его за ниточки. В иных случаях люди произносят грубые и вульгарные слова, чтобы казаться «круче». Эти ругательства роятся перед нашими лицами, как мошки в жаркий летний вечер, и

могут стать мерзкой привычкой, которую трудно победить.

Способность общаться с помощью слов – чудесный Божий подарок. Но если мы неправильно его используем, то делаем свою речь порочной и разрушительной, чем радуем дьявола.

А теперь вернемся к зубной пасте. Когда ты в следующий раз посмотришь в зеркало и подаришь себе белоснежную улыбку, вспомни урок о словах и о невозможности собрать зубную пасту обратно в тюбик.

# ЛІКУЙМО ОДИН ОДНОГО СЛОВАМИ

**К**ожна людина пише свою історію, у якій переплітаються сумні та радісні моменти, злети та падіння. Проте як важливо за будь-яких обставин не забувати говорити теплі слова й уникати необдуманих, які руйнують наші стосунки та мрії...

Історія моєї мами яскраво свідчить про те, що слова мають неабияку силу. Її дитинство минуло в страшних злиднях. У неї не було друзів, не відчувалося й батьківської любові. У сім'ї було шестеро дітей. Як і всім дітям, моїй мамі та її сестрам хотілося просто почути добре слово, проте натомість вони наражалися на різкі погляди та грубі кепкування з боку своїх ровесників. Усі говорили їм: «Ви невдахи, така у вас доля». І що могли зробити беззахисні діти? Вони погоджувалися із цим і починали вірити, що так, напевно, і є.

Минули роки, і мама зустріла того, хто навчив її любити, бо

сам полюбив її та зробив справді щасливою. Цим достойним став мій тато. Позналилися вони в маминої сестри на весіллі. Спершу здалося, що це проста зустріч і навряд чи доведеться колись побачитися ще, проте доля мала щасливий план для моїх батьків.

Сталося так, що мама отримала сильні опіки: на газу грілася вода в бідоні, мама необережно відкрила його, щоб долити туди холодної води, проте пара обпекла її тіло. На щастя, вона встигла відвернути обличчя, але це не врятувало від жахливого болю та ран на все життя.

Тоді, як ніколи раніше, мамі потрібна була підтримка та відчуття, що вона не сама. Її рідні не мали можливості й не завжди знаходили час, щоб відвідати її в лікарні. Бракувало коштів, адже статки сім'ї були мізерними. Тож і слів підбадьорення було обмаль. Але тато цю ситуацію виправив: їздив до мами щод-

ня, хоч і дорога була далекою, завжди підтримував, був справжнім чоловіком. Приїжджаючи до лікарні, де лежала мама, постійно привозив тепло та різні смаколики власного приготування. Він говорив їй приємні слова, що вона красива і що все неодмінно загоїться. Навіть жартував: «До весілля заживе!», бо вже розумів, що вона – саме та обраниця, яку він так довго чекав.

Відчуваючи турботу, любов і просто ніжний погляд, як можна було його не полюбити й не повірити у своє щастя? Тато не лише говорив, але й доводив свої слова на ділі.

Бувало, що, цілий день пропрацювавши на будівництві, увечері, хоч і дощ, він брав парасольку й мотоциклом мчав до мами. Саме він довів їй: «О, світ не без добрих людей!». Світла надія на краще майбутнє та приємні слова, сказані ним, назавжди закарбувалися в її пам'яті.

Невдовзі батьки одружилися. Жили щасливо, та все одно чогось не вистачало.

Народилася перша донечка, невдовзі ще одна. Проте щастя все одно не було повним. Коли мама усвідомила, що потрібно щось негайно змінювати, почала читати Біблію, яку ще юною досліджувала, проте згодом на довгі роки забула. Неабияке під-

бадьорення знайшла в молитві. І, звичайно, Бог не залишив.

У відповідь Він зігрів її Своєю любов'ю, сповненими віри словами обітниць і віршами зі Святого Письма, заповнивши усім цим ту порожнечу, яка так часто пригнічувала її. Переживши багато горя, батьки навчили мене та мою сестру попри все робити добро ближнім і далеким, любити щиро й віддано й завжди говорити людям теплі слова. Часто, бачучи знедолену дитину, згадую свою маму, і хочеться обійняти це дитя й сказати, що воно не самотнє!

Нещодавно прочитала вірш Марти Кархаут, який надихає мене лікувати словами, адже до цього закликає нас Всемогутній та Люблячий Бог.

---

**Лікуймо одне одного словами,  
Бо добрим словом можна допомогти:  
Зцілити душу, витягти із ями,  
А отже, від загибелі спасти.  
Лікуймо: це так треба, необхідно.  
Ми всі прийшли для цього у цей світ.  
Щоби зігріти словом душу бідну  
І розтопити найтвердіший лід.  
Спішімо, бо не можна зволікати.  
Ділімо все: і щастя, і журбу.  
Щоб всі завжди могли це пам'ятати,  
Що в світі не самі на цім шляху.**

---

Леся Рахильчук







## СЛОВ О СПЛЕТНЯХ

# 100

Слухи<sup>1</sup>, слушки<sup>2</sup>, слушочки<sup>3</sup>...  
А<sup>4</sup> быть<sup>5</sup> может<sup>6</sup>, это<sup>7</sup> и<sup>8</sup>  
не<sup>9</sup> так<sup>10</sup> плохо<sup>11</sup>! Ваш<sup>12</sup> друг<sup>13</sup>  
погрел<sup>14</sup> уши<sup>15</sup>, а<sup>16</sup> вы<sup>17</sup> аккумуля-  
ратно<sup>18</sup> развесили<sup>19</sup> на<sup>20</sup> них<sup>21</sup>  
лапшу<sup>22</sup> – вот<sup>23</sup> и<sup>24</sup> готов<sup>25</sup> вкус-  
ный<sup>26</sup> горячий<sup>27</sup> обед<sup>28</sup>. Что<sup>29</sup> же<sup>30</sup>  
здесь<sup>31</sup> предосудительного<sup>32</sup>?  
Тут<sup>33</sup> уж<sup>34</sup> получается<sup>35</sup> не<sup>36</sup> грех<sup>37</sup>,  
а<sup>38</sup> просто<sup>39</sup> благотворитель-  
ность<sup>40</sup> какая-то<sup>41</sup>. Хотя<sup>42</sup>, sorry<sup>43</sup>,  
оговорочка<sup>44</sup>, такая<sup>45</sup> трапеза<sup>46</sup>  
не<sup>47</sup> бесплатна<sup>48</sup>! Посмотрим<sup>49</sup>  
прайс<sup>50</sup>: потеря<sup>51</sup> доверия<sup>52</sup>,  
падение<sup>53</sup> авторитета<sup>54</sup>, потеря<sup>55</sup>  
дружбы<sup>56</sup> – этот<sup>57</sup> список<sup>58</sup> мож-  
но<sup>59</sup> продолжать<sup>60</sup> до<sup>61</sup> бесконеч-  
ности<sup>62</sup>. Самое<sup>63</sup> главное<sup>64</sup>, что<sup>65</sup>  
однажды<sup>66</sup> ты<sup>67</sup> заметишь<sup>68</sup>, что<sup>69</sup>

твой<sup>70</sup> длинноязыкий<sup>71</sup> друг<sup>72</sup>  
угощает<sup>73</sup> другого<sup>74</sup> не<sup>75</sup> менее<sup>76</sup>  
пикантным<sup>77</sup> блюдом<sup>78</sup>, которое<sup>79</sup>  
приправлено<sup>80</sup> уже<sup>81</sup> твоим<sup>82</sup>  
именем<sup>83</sup>. Порочный<sup>84</sup> круг<sup>85</sup>  
закрывается<sup>86</sup>? Ну<sup>87</sup> уж<sup>88</sup> нет<sup>89</sup>!

Чудесная<sup>90</sup> цепочка<sup>91</sup> сплете-  
нок<sup>92</sup> редко<sup>93</sup> заканчивается<sup>94</sup>  
так<sup>95</sup> быстро<sup>96</sup>. Так<sup>97</sup> что<sup>98</sup> будь<sup>99</sup>  
немногословней<sup>100</sup>...

Влад Баскаков



# А ТИ В КУРСІ, ЩО...

- Українська мова – одна з найкрасивіших мов у світі. За милозвучністю вона визнана другою після італійської.

- Українська мова вирізняється серед інших великим арсеналом зменшувальних форм. Зменшувально-пестливу форму має, як не дивно, навіть слово «вороги» – «вороженьки».

- Найбільше синонімів у слові «бити». Згідно з «Коротким словником синонімів української мови» П. М. Деркача, їх налічується аж 45.

- Найуживанішою літерою в українському алфавіті є «п». Також на цю літеру починається найбільша кількість слів. Тоді як найменш уживаною літерою є «ф», і слова, які починаються із цієї літери, переважно запозичені з інших мов.

- Найдовшим словом в українській мові є слово «дихлордифенілтрихлорметилметан». Це назва хімікату, що використовується для бо-

ротьби зі шкідниками. Слово містить у собі аж 30 літер!

- Найдовша аббревіатура в українській мові – ЦНДІІТЕДМТП, що розшифровується як Центральний науково-дослідний інститут інформації та техніко-економічних досліджень з матеріально-технічного постачання.

- Кілька фактів про паліндроми. Це слова, словосполучення та фрази, які однаково читаються як зліва направо, так і справа наліво, при цьому звучання та значення не змінюються. В українській мові є лише два семибуквені слова-паліндроми: «ротатор» і «тартрат». А до найдовших фраз-паліндромів належать «Я несу гусеня» та «Аргентина манить негра». В останньому – не враховується буква «ь». Такі дрібні порушення дзеркальності допускаються, адже складання композицій – справа непростя.

**Отрывной талон**

Я хочу пройти курс молодежных уроков:

☐ «Формула жизни» ☐ «10 вопросов к Богу»

Меня зовут: \_\_\_\_\_

Мой адрес: \_\_\_\_\_

указывайте, пожалуйста, полный адрес с индексом

фамилия и имя \_\_\_\_\_

мне \_\_\_\_\_ лет

**Флешка**

Молодежная христианская газета



## МОЛОДІЖНІ УРОКИ

- Що означає дружба?
- Якою є мета мого життя?
- Чи існує справжня любов?
- Хто придумав секс?
- Хто створив наш світ?
- Коли настане кінець світу?

На ці та інші запитання ви зможете знайти відповідь в уроках **"10 запитань до Бога"** та **"Формула життя"**.

 **bible.ua**

☎ 0 800 30 20 20  
✉ bible@hope.ua  
а/с 36, Київ, 04071

**Ответственный за выпуск:**  
директор издательства  
«Джерело життя»  
Василий Джулай  
**Главный редактор:** Лариса Качмар  
**Ответственный редактор:**  
Елена Мехоношина

**Председатель редколлегии:**  
Евгений Алехин  
**Редколлегия:** Петр Сироткин, Андрей Шевчук  
**Перевод, правка:** Елена Мехоношина, Анна Борисовская, Людмила Шаповал  
**Верстка, дизайн:** Артур Антер

**Ответственная за печать:**  
Тамара Грицюк  
**Тираж:** 10 000 экз.

Адрес: 04071 г. Киев,  
ул. Лукьяновская, 9/10–а  
е-mail: fleshka@i.ua

Если ты желаешь пожертвовать средства на развитие газеты, то можешь сделать это через банк. Наши реквизиты:  
Идентификационный код:  
ЄДРПОУ 19350731

Адрес: 04071, г. Киев,  
ул. Лукьяновская, 9/10а  
Счет: 26006149457  
МФО 380805  
Наименование банка:  
«РАЙФАЙЗЕН БАНК АВАЛЬ»  
в г. Киеве

Редакция оставляет за собой право печатать материалы в дискуссионном порядке, не разделяя мнений автора, а также право редактировать и сокращать тексты. Ответственность за содержание статей несет автор.

Приложение к газете  
«Вечное Сокровище»  
Свидетельство  
о государственной  
регистрации:  
Серия КВ №8176  
от 03.12.2003